

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA

CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR

English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo

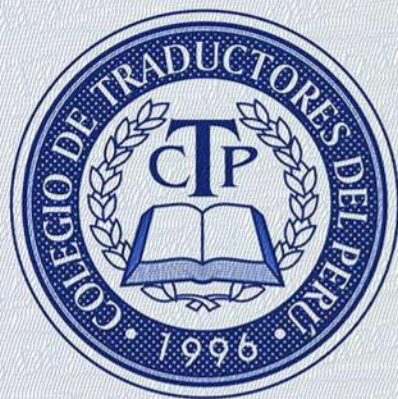
+51946860943

karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION

TCD 0126-2025

**GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 588-
2024/UCV**



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 13:25:56 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thesigne.com/documento/validar/8B18771F-9B91-4380-9B13-A7CDE3687FAA>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 13/05/2025 13:25:24 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

(UCV LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 588-2024/UCV

Lima, September 27, 2024

HAVING SEEN the communication submitted by the Financial Committee of César Vallejo University, informing that it has reviewed the structure of the academic tuition fees at the University, considering the continuous improvement process being implemented to obtain institutional accreditations of international recognition, aimed at delivering quality education for the university community. Therefore, it proposes a change in the enrollment, registration, and tuition fees for the Distance Learning programs of the Second Specialization, applicable to new students entering as of the 2025-I semester, requesting its approval and the issuance of the corresponding General Management Resolution for its compliance; and,

WHEREAS

César Vallejo University, is focused on training professionals with high-quality standards whose contributions positively impact our society, undertakes actions to ensure the sustainability and continuous improvement of its processes, with the objective of obtaining institutional accreditations and international recognition for the benefit of the university community;

The Tuition and Scholarship Scale Regulations, applicable from the 2025-I semester, has been updated and the structure of the tuition categories has been reformulating, changing from having a three-category scheme (Category A, Category B, and Category C) to a structure with only two categories (Category A and Category B), in order to simplify the classification and assignment process, in accordance with the criteria established in said regulations.

The Financial Committee informs that the review of the academic pension fee structure at the University, as part of the continuous improvement process aimed at obtaining institutional accreditations of international recognition, is oriented toward the delivery of quality education in favor of the university community, it proposes a change in the structure of enrollment, registration, and academic pension fees for students entering the Distance Learning Second Specialization programs starting from the 2025-I semester. Therefore, issuance of the corresponding resolution by General Management is required for its implementation.

The Administration and Finance manager, has reviewed the proposal submitted by the Financial Committee, and issued a favorable opinion;

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal submitted by the Financial Committee, and considering the favorable opinion of the Administration and Finance Manager, authorizes and approves the issuance of the corresponding resolution, which will be endorsed by the relevant senior units.

In accordance with the current statutory and regulatory framework;

IT IS HEREBY RESOLVED:

Art. 1.- TO APPROVE the fee structure for the Second Specialization program for the 2025-I semester, in accordance with the following detail:

General Management Resolution No. 588-2024/UCV Page 1

www.ucv.edu.pe



LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA
CTP N. 0942

Certified Translator
English – French – Spanish

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0126-2025

Page 2 of 3

(UCV LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

ITEMS	AMOUNT
REGISTRATION FEE	S/ 100.00
ENROLLMENT FEE	S/ 350.00

TUITION FEE INSTALLMENTS BY PROGRAM TYPE			
PROGRAM GROUP	ID	PROGRAM NAME	FEE
CURRENT PROGRAMS	1	VIRTUAL ENVIRONMENTS FOR LEARNING	300
	2	DIDACTICS AND RESEARCH IN VIRTUAL ENVIRONMENTS	300
	3	EDUCATIONAL CARE AND INCLUSIVE EDUCATION	300
	4	EDUCATIONAL INNOVATION AND ENTREPRENEURIAL MINDSET	300
	5	NEUROEDUCATION	300
	6	EDUCATIONAL POLICIES AND PUBLIC MANAGEMENT	300
	7	TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE	300
	8	PHYSICAL EDUCATION AND SPORTS	300
	9	SPECIALIZATION IN ORGANIZATIONAL PSYCHOLOGY	400
NEW IN EDUCATION	10	SPECIALIZATION IN BILINGUAL INTERCULTURAL EDUCATION (GENERAL CONTENTS CYCLE AND LANGUAGE-SPECIFIC CYCLE)	300
	11	SPECIALIZATION IN INTERVENTION IN LEARNING DISORDERS AND BEHAVIOR MANAGEMENT	300
	12	SPECIALIZATION IN SOCIO-EMOTIONAL WELL-BEING AND MENTAL HEALTH	300
	13	SPECIALIZATION IN DIGITAL TRANSFORMATION AND ELECTRONIC GOVERNANCE	300
	13	SPECIALIZATION IN ART AND CULTURE MANAGEMENT	300
	14	SPECIALIZATION IN STRATEGIES FOR LITERACY AND COMMUNICATION SKILL DEVELOPMENT	300
	15	SPECIALIZATION IN BASIC ALTERNATIVE EDUCATION	300
	16	SPECIALIZATION IN SPORTS MANAGEMENT	300
	17	SPECIALIZATION IN EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT AND LEARNING (BIRTH TO 2 YEARS)	300
	18	SPECIALIZATION IN EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT AND LEARNING (3 TO 5 YEARS)	300
	19	SPECIALIZATION IN TEACHING SPANISH AS A FOREIGN LANGUAGE	300
	20	SPECIALIZATION IN ANDRAGOGY	300
PROFESSIONAL SCHOOLS	21	SPECIALIZATION IN PEDAGOGICAL SUPPORT AND MANAGEMENT	300
	22	INTERACTIVE MULTIMEDIA PRODUCTS	400
	23	SPORTS JOURNALISM	400
	24	HIGH-PERFORMANCE SPORTS TRAINING	400
	25	FOOTBALL COACHING	400
	26	LABOR LAW AND SOCIAL SECURITY	400
	27	AUDIOVISUAL TRANSLATION	400
	28	BUSINESS INTELLIGENCE	400
	29	GEOMATICS AND MINING GEOTECHNICS	400
	30	INTEGRATED WASTE MANAGEMENT SYSTEMS	400
	31	MANAGEMENT OF IT SYSTEMS AND ERP WITH ODOO AND SAP	400
	32	HYDRAULIC WORKS STRUCTURE	400
	33	OCCUPATIONAL HEALTH, SAFETY AND ENVIRONMENT MANAGEMENT (OSHSE)	400
	34	INTERIOR DESIGN	400
	35	INDUSTRIAL MAINTENANCE MANAGEMENT	400
	36	DIGITAL MARKETING	400
	37	LOGISTICS AND INTERNATIONAL TRADE	400
	38	PROJECT MONITORING AND EVALUATION	400
	39	PUBLIC INVESTMENT PROJECTS	400

General Management Resolution No. 588-2024/UCV Page 2

www.ucv.edu.pe



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 13:25:56 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thisigne.com/documento/validar/8B18771F-9B91-4380-9B13-A7CDE3687FAA>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo García

Fecha: 13/05/2025 13:25:24 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

(UCV LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

VALUE OF TUITION INSTALLMENTS BY PROGRAM TYPE			
PROGRAM GROUP	ID	PROGRAM NAME	FEE
	40	PUBLIC ADMINISTRATION	400
	41	TRIBUTATION	400
	42	TOURISTIC E-MARKETING	400

Art. 2.- TO SPECIFY that in case the student requests a change of modality, they must comply with all the terms and conditions of the destination modality.

Art. 3.- TO SPECIFY that the tuition fee categories, as well as the conditions for their renewal, are defined in the current Regulation on the Scale of Tuition Fees and Scholarships.

Art. 4.- TO SPECIFY that the fees established in this resolution are subject to changes and updates as determined by César Vallejo University.

Art. 5.- TO REPORT to the General Shareholders' Meeting of this resolution.

Art. 6.- TO INSTRUCT the relevant academic and administrative bodies to provide the necessary support and assistance for the implementation of this resolution.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



(SIGNED)

Karina Flor Cárdenas Ruiz
General Manager
César Vallejo University

DISTRIBUCIÓN: G. ADM. FIN., GER. MARCA¹, VA², VBRSU³, FINANCIAL COMMITTEE, DGS, DIR. UCV VIRTUAL, STUDENT FINANCE OFFICE, DAP⁴, DMARK⁵, DIRCOM⁶, ARCH.
KFCR/yscs

¹ Brand Management Office (GER. MARCA, by its acronyms in Spanish)
² Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)
³ Vice-rectorate of Research (VI, by its acronyms in Spanish)
⁴ Pedagogical Affairs Office (DAP, by its acronyms in Spanish)
⁵ Marketing Directorate (DMARK, by its acronyms in Spanish)
⁶ Communications Directorate (DIRCOM, by its acronyms in Spanish)





RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL Nº 588-2024/UCV

Lima, 27 de setiembre de 2024

VISTA: la comunicación que remite el Comité Financiero de la Universidad César Vallejo, donde informa que ha revisado el esquema de las tarifas de la pensión académica en la Universidad, considerando el proceso de mejora continua que se viene implementando para obtener acreditaciones institucionales de reconocimiento internacional, orientado a la prestación de una educación de calidad a favor de la comunidad universitaria, por lo cual, propone un cambio en el esquema de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica de los programas de Segunda Especialidad a distancia, para los ingresantes a partir del semestre 2025-I, solicitando su aprobación y la emisión de la correspondiente resolución de gerencia general para su cumplimiento, y;

CONSIDERANDO:

Que; la Universidad César Vallejo, orientada a formar profesionales con estándares de alta calidad cuyo aporte impacte positivamente en nuestra sociedad, despliega acciones para asegurar la sostenibilidad y la mejora continua de sus procesos con el objetivo de obtener las acreditaciones institucionales y del reconocimiento internacional a favor de la comunidad universitaria;

Que; el Comité Financiero, informa que ha revisado el esquema de las tarifas de la pensión académica en la Universidad considerando el proceso de mejora continua que se viene implementando para obtener acreditaciones institucionales de reconocimiento internacional, orientado a la prestación de una educación de calidad a favor de la comunidad universitaria, por lo cual propone un cambio en el esquema de las tarifas de inscripción, matrícula y cuotas de la pensión académica de los programas de Segunda Especialidad a distancia, para los ingresantes a partir del semestre 2025-I, solicitando su aprobación y la emisión de la correspondiente resolución de gerencia general para su cumplimiento;

Que; la gerente de Administración y Finanzas ha revisado la propuesta presentada por el Comité Financiero dando su opinión favorable;

Que; la gerente general, en ejercicio de sus competencias funcionales ha revisado lo solicitado por el Comité Financiero y al contar con la opinión favorable de la gerente de Administración y Finanzas, establece que es procedente y aprueba que se emita la correspondiente resolución, la misma que será refrendada por los órganos superiores correspondientes;

Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes;

SE RESUELVE:

Art. 1.- APROBAR el esquema de la tarifa para el programa de Segunda Especialidad para el semestre 2025-I, conforme al siguiente detalle:





CONCEPTO DE SERVICIOS	IMPORTE
TARIFA DE INSCRIPCIÓN	S/ 100.00
TARIFA DE MATRÍCULA	S/ 250.00

VALOR DE LAS CUOTAS DE LA TARIFA ACADÉMICA POR TIPO DE PROGRAMAS			
GRUPO DE PROGRAMAS	ID	DENOMINACIÓN DE LOS PROGRAMAS	TARIFA POR CUOTA
VIGENTES	1	ENTORNOS VIRTUALES PARA EL APRENDIZAJE	300
	2	DIDÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN EN ENTORNOS VIRTUALES	300
	3	ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD E INCLUSIÓN EDUCATIVA	300
	4	INNOVACIÓN EDUCATIVA Y MENTALIDAD EMPRENDEDORA	300
	5	NEUROEDUCACIÓN	300
	6	POLÍTICAS EDUCATIVAS Y GESTIÓN PÚBLICA	300
	7	DOCENCIA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA	300
	8	EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTE	300
	9	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN PSICOLOGÍA ORGANIZACIONAL	400
NUEVAS EN EDUCACIÓN	10	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE (I CICLO CONTENIDOS GENERALES Y II CICLO ESPECÍFICO POR TIPO DE LENGUA)	300
	11	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN INTERVENCIÓN EN TRASTORNOS DE APRENDIZAJE Y MANEJO CONDUCTUAL	300
	12	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN BIENESTAR SOCIOEMOCIONAL Y SALUD MENTAL.	300
	13	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN TRANSFORMACIÓN DIGITAL Y GOBIERNO ELECTRÓNICO	300
	13	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN GESTIÓN DEL ARTE Y LA CULTURA	300
	14	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN ESTRATEGIAS PARA EL APRENDIZAJE DE LECTO - ESCRITURA Y LA COMUNICACIÓN	300
	15	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN EDUCACIÓN BÁSICA ALTERNATIVA	300
	16	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN GESTIÓN DEPORTIVA	300
	17	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN DESARROLLO Y APRENDIZAJE EN LA PRIMERA INFANCIA DE 0 A 2 AÑOS	300
	18	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN DESARROLLO Y APRENDIZAJE EN LA PRIMERA INFANCIA DE 3 A 5 AÑOS	300
	19	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN DIDÁCTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA COMO LENGUA EXTRANJERA	300
	20	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN ANDRAGOGÍA	300
NUEVAS EN ESCUELAS PROFESIONALES	21	SEGUNDA ESPECIALIDAD EN GESTIÓN DEL ACOMPAÑAMIENTO PEDAGÓGICO	300
	22	PRODUCTOS MULTIMEDIA INTERACTIVOS	400
	23	PERIODISMO DEPORTIVO	400
	24	ENTRENAMIENTO PARA EL ALTO RENDIMIENTO	400
	25	ENTRENAMIENTO DEL FÚTBOL	400
	26	DERECHO LABORAL Y DE LA SEGURIDAD SOCIAL	400
	27	TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL	400
	28	CIBERSEGURIDAD	400
	29	GEOMECÁNICA Y GEOTECNIA MINERA	400
	30	SISTEMAS INTEGRADOS DE GESTIÓN	400
	31	INNOVACIÓN GERENCIAL Y SISTEMAS ERP CON ODOO Y SAP	400
	32	ESTRUCTURACIÓN PARA OBRAS HIDRAULICAS	400
	33	GESTIÓN DE LA SEGURIDAD, SALUD OCUPACIONAL Y MEDIO AMBIENTE (SSOMA)	400
	34	DISEÑO DE INTERIORES	400
	35	GESTIÓN DE MANTENIMIENTO INDUSTRIAL	400
	36	MARKETING DIGITAL	400
	37	GESTIÓN LOGÍSTICA Y COMPRAS INTERNACIONALES	400
	38	FORMULACIÓN, EVALUACIÓN Y GESTIÓN DE PROYECTOS AMBIENTALES	400
	39	PROYECTOS PÚBLICOS	400





VALOR DE LAS CUOTAS DE LA TARIFA ACADÉMICA POR TIPO DE PROGRAMAS			
GRUPO DE PROGRAMAS	ID	DENOMINACIÓN DE LOS PROGRAMAS	TARIFA POR CUOTA
	40	ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	400
	41	TRIBUTACIÓN	400
	42	E-MARKETING TURÍSTICO	400

Art. 2.- PRECISAR que en caso se solicite el cambio de modalidad, el estudiante se sujetará a la totalidad de los términos y condiciones de la modalidad de destino.

Art. 3.- PRECISAR que las escalas de las categorías de la pensión académica, al igual que las condiciones para su renovación, están definidas en el Reglamento de Escala de Pensiones y Becas.

Art. 4.- PRECISAR que las tarifas establecidas en la presente resolución están sujetas a cambios y actualizaciones que determine la Universidad César Vallejo.

Art. 5.- DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.

Art. 6.- DISPONER el cumplimiento de la presente Resolución de Gerencia General a través de las unidades académicas y administrativas de la Universidad César Vallejo.

Regístrese, comuníquese y cúmplase.




Karina Flor Cárdenas Ruiz
Gerente General
Universidad César Vallejo

DISTRIBUCIÓN: G. ADM. FIN., GER. MARCA, VA, VBRU, COMITÉ FINANCIERO, DGS, DIR. UCV VIRTUAL, DIR. FINANZAS DEL ALUMNO, DAP, DMARK, DIRCOM, ARCH.
KFCR/yscs

